

**Table of terms derived from “Rohang” and similar terms in Bengali
and used to describe Arakan Muslims since 1799**

Date	Term	Source	Reference	Comment
1799	Rooinga	F Buchanan	Asiatic Researches	Meaning ‘Natives of Arakan’
1811	Ruīnga	J Leyden	Asiatic Researches	Sourced from Buchanan
1811	Rooinga	R Patrick	Classical Journal	Sourced from Buchanan
1815 1816	Rooinga	JS Vater	Index Linguarum Sprach-Forschungen	Sourced from Buchanan Sourced from Buchanan
1820	Rooinga	Walter Hamilton	Hindoostan	Sourced from Buchanan
1826	Rouvinga Roovinga	Adrien Balbi	Atlas Ethnographique	Sourced from Buchanan
1847	Ruinga	JS Vater	Wörter Sammlungen	Sourced from Buchanan
1852	Rooinga	HG Bell	Burman Empire	Sourced from Buchanan
1948	Ruwanhya Rushangya	Jamiat-ul-Ulema	Address to the P.M.	No meaning given
1948	Rwangya	Abdul Gaffar	Memorandum	‘Rwangya’ reprinted as ‘Rohingya’
1949 1951 1952	Rwangya	James Bowker Bertie Pearn Bertie Pearn	Letter to UK F.O. Letter to Prof. G Luce F.O. Memorandum	Arakanese v. Chittagonian Muslims Disputed meaning of ‘Rwangya’ Several references to ‘Rwangya’
1954	Ruhangya	P.M. U Nu	Radio Broadcast	Lesson on Religion
1954	Rowangya	‘Asmi’	Guardian Magazine	Alias U Thaung Myine
1959	Rowengya	Tahir Ba Tha	Guardian Magazine	Mainly about the Kaman
1960	Rowengya Roewnhya	Tahir Ba Tha	Guardian Magazine	Historical
1961	Rohengya Rohingya Rowanhya Roewanhya	Seit Twe Maung	Tanzaung Magazine	Critique [also ‘Rwahaunggakyar’]
1961	Rohinja	VCDS Aung Gyi	Guardian Daily	Surrender of Mujahids
1963	Royankya Royangya	Tha Htu	Guardian Magazine	Critique
1963 1964 1965 1966	Rohingya	Tahir Ba Tha Tahir Ba Tha Tahir Ba Tha Tahir Ba Tha	Short History Guardian Magazine Guardian Magazine Islamic Review	Translation from the Burmese Extract from ‘The Loyal Rohingyas’ Coming of Islam to Arakan Muslims at Arakan
1993	Rowanhnya Rahingya Roanganegya Ronja Roang Pree Rawhaungga- kyar	Khin Maung Saw	Humboldt University	‘Fairy Tale’ Descendants of Rahin Descendants of Roang (Sultanate) Plea for Mercy Roangian pronounced ‘Rohingya’ Derived from Roewenhnya